

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **127 (2001)**

Heft 18: **LM/LHO**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Da es sich um eine vertragliche Verantwortung handelt, ist der Bauherr verpflichtet, eine Aufstellung über den entstandenen Schaden vorzulegen und den Vertragsbruch sowie die Kausalität zu begründen. Darauf muss der Architekt darlegen, dass ihn kein Verschulden trifft. Im vorliegenden Fall hat Michelangelo seine Schätzung um dreissig Prozent überschritten. Ein geschätzter Kostenvoranschlag, vor allem für ein komplexes Projekt, beruht aber sehr oft auf unsicheren Grundlagen. Sowohl die Lehre als auch das Recht sehen deshalb eine Toleranzmarge von zehn Prozent vor. Der verbindliche Charakter dieses Prozentsatzes ist aber zu relativieren, denn er kann je nach Schwierigkeitsgrad des Bauwerks variieren. Da es sich im Fall Michelangelo nicht um einen detaillierten Kostenvoranschlag im Sinn des Reglements SIA 102 (Ausgabe 2001), sondern um eine Grobschätzung im Sinn von Artikel 4, SIA 102 (Ausgabe 2001) handelt, lässt sich eine Überschreitung von 15 Prozent rechtfertigen. Zudem sind die Kosten im Zusammenhang mit der komplexen Sanierung eines alten Gebäudes entstanden.

Wenn die Toleranzmarge um 15 Prozent oder mehr überschritten wurde, wie das hier der Fall ist, muss der Architekt beweisen, dass die Kostenüberschreitung nicht durch ihn verursacht wurde. So ist der Architekt nicht verantwortlich, wenn die Überschreitung durch zusätzliche, vom Bauherrn gewünschte Arbeiten verursacht wurde oder wenn sie von ihm akzeptiert wurden. Falls aber die Überschreitung nicht gerechtfertigt ist, dann liegt die Verantwortung beim Architekten.

Ein Fehler des Architekten gibt dem Bauherrn die Möglichkeit, Schadenersatz zu verlangen. Dessen Ermittlung ist allerdings recht delikat. Die Gerichte entscheiden in der Regel so, dass der Schadenersatz lediglich denjenigen Betrag umfasst, der die Toleranzmarge übersteigt: Dieser Betrag wird von den vom Bauherrn akzeptierten Kosten sowie vom Mehrwert der renovierten Liegenschaft abgezogen.

*Daniele Graber, Rechtsdienst SIA*

## LIEBER GEFORMTE ALS GENORMTE. TREPPEN VON BRUN

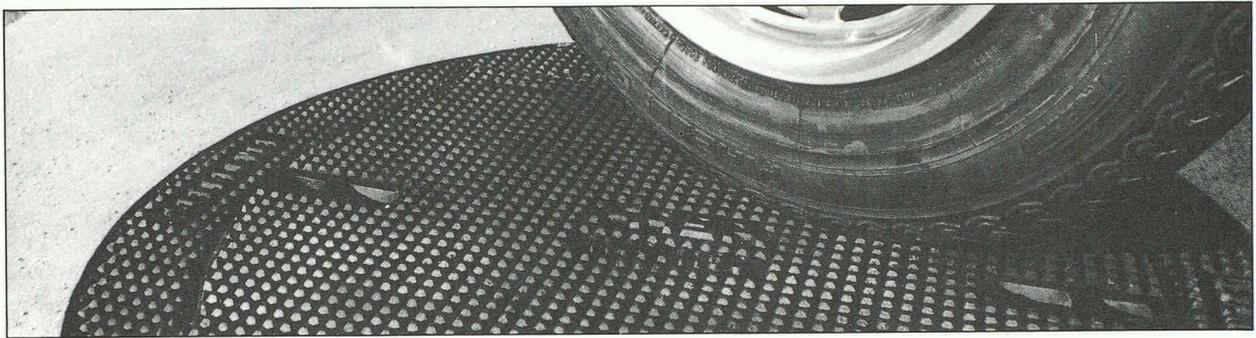


Treppen-Elemente



BETONT ANDERS.

ELEMENTWERK BRUN AG  
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN  
TEL. 041/269 40 40, FAX 041/269 40 41  
E-Mail: mail@brunag.ch, www.brunag.ch



**FONDERIE ET  
MECANIQUES**     **ATELIERS  
D'ARDON SA**

CH-1957 Ardon Valais  
Tel. 027/ 305 30 30  
Fax 027/ 305 30 40

## Eine exklusive und fortschrittliche Produktpalette

### Wie kann eine Verkehrsberuhigung gesichert werden?

**SOLO**, Schachtabdeckungen mit **aufklappbarem** Deckel, mit einem durchgehenden Neopren-Dichtungsring versehen, deren Stellung eine perfekte Stabilität gewährt, ohne Wackeln und Klappern.

Die Konstruktion dieser Serie garantiert optimales Verhalten sowohl bei intensivem Verkehr wie auch unter schwersten Belastungen.

Lieferbar mit **Vollgussdeckel** der Klasse **D 400, E 600 und F 900** mit oder ohne Verriegelung (mit oder ohne Belüftungslöchern in **D 400**)

Lieferbar zum **Auffüllen mit Beton** der Klasse **D 400** mit oder ohne Verriegelung.  
Lieferbar als **Rost** in der Klasse **D 400**



**Solo**  
Brevet + Patent

VA 6/97

## Vorwärtskommen

**Langfristige Wachstumsziele werden nicht ohne Werbung erreicht.  
Inserate in «tec21» bilden die Vorhut für die  
Marktpräsenz von morgen.**

Edelweiss



Eis begehrt und eis geliebt. [www.EnergIQ.ch](http://www.EnergIQ.ch)

**erdgas**

**Wir bauen für Jahrzehnte.**



Schlitzrinnen im Tunnelbau

Polycryl fabriziert Bauelemente aus Polymerbeton. Und dies tun wir ganz nach Ihren Wünschen und Ansprüchen. In der Realisation objektspezifischer Individuallösungen liegt unsere besondere Stärke.

Polymerbeton von Polycryl – der Hightech-Werkstoff für Hightech-Anwendungen. Fragen Sie uns an.  
www.polycryl.ch

**Polycryl**

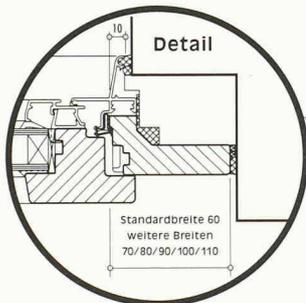


Telefon 041 932 02 50 Fax 041 932 02 51  
Polycryl AG · Bohler · Postfach · 6221 Rickenbach LU

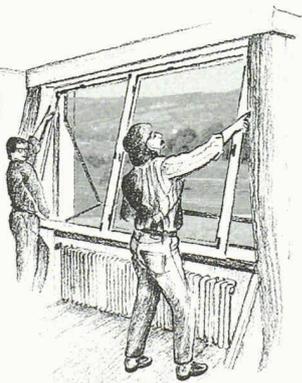
*Wechsel-  
Rahmen-  
Fenster*

**Renovations-Fenster  
in Holz-Metall**

- aussen Metall
- in jedem Farbton
- innen Holz WinLux®
- UV-beschichtet



Standardbreite 60  
weitere Breiten  
70/80/90/100/110



www.gawo.ch

**Der herausragende Vorteil!**

Der alte Fensterrahmen kann vollständig abgedeckt werden!

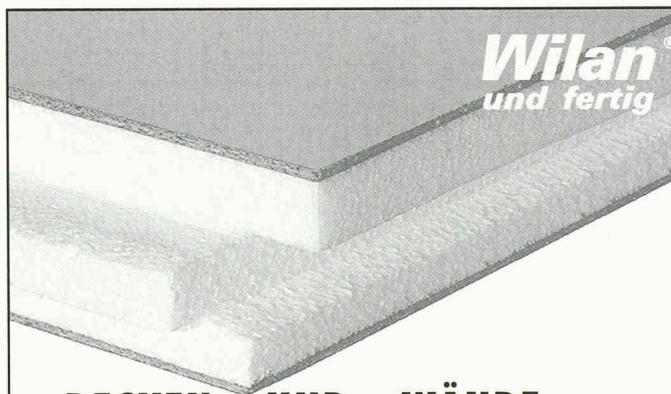
Fenster  
Jalousien

**GAWO**

Gasser AG

CH- 6110 Wolhusen  
Telefon 041- 490 12 28  
Telefax 041- 490 26 48  
info@gawo.ch

**WinLux®  
FENSTER**  
UV-BESCHICHTET



**DECKEN UND WÄNDE  
ISOLIEREN  
MIT FERTIGELEMENTEN**

Ideal für Kellerdecken/-wände, Dachböden, Einstellhallen, Garagen, usw.

Preiswerte, widerstandsfähige Isolations-elemente mit Fertigoberflächen zum Einlegen in Betonschalungen oder für die Montage auf Unterkonstruktionen jeder Art

Rufen Sie einfach an!

**anderhalden ag**

Produkte aus gutem Hause

CH-6056 Kägiswil OW, Telefon 041 660 85 85  
www.anderhalden.ch - produkte@anderhalden.ch

**ANSON liefert modernste Küchen-Abzugshauben – das komplette Angebot:**



**Mini-Abzug  
ANSON VORTA**

für Kochnischen und Kleinküchen. 230V 420 m<sup>3</sup>/h. Nur 28x28x18 cm. Ein preisgünstiges Qualitätsprodukt.



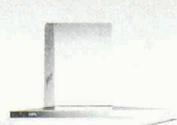
**Einbau-Hauben  
ANSOLUX**

1- und 2-motorig. Hohe Leistung 570 m<sup>3</sup>/h 310 Pa. Einbaumasse ab 258 x 494 mm. Pflegeleicht! Preisgünstig von ANSON



**Abzugshauben  
ANSOLUX G/4**

2-motorig, mit Schwandenschirm. Sehr form-schön. Fettfilter abwaschmaschinenfest. 230 V 500 m<sup>3</sup>/h. Qualität von ANSON



**ANSON  
DECOR  
Abzugshauben**

für designbetonte Küchen und Kochnischen. 400–1000 m<sup>3</sup>/h. Auch inox+farbig.



**ABB Ventilatoren  
mit Wärmerück-  
gewinnung**

400 m<sup>3</sup>/h, motorlose, lärmfreie Abzugshauben = die perfekte Lösung!  
– Offerte von:

Friesenbergstrasse 108  
8055 Zürich Fax 01/461 31 11



**auch das Montage-Zubehör**

zu Dampfabzugshauben preisgünstig und genau passend. Flex. Lüftungsschläuche, Abluftrohre, Wanddurchführungen, etc. von:



**Besuch/Offerte: ANSON 01/461 11 11**



## Bauausschreibungen per Internet- ganz einfach!

ZSCHOKKE



MUBIMO



MÜSSLU



mobag

halter  
Hächler



**B**auherren, Handwerker, Architekten, Planer, Baumeister und Generalunternehmer sind sich einig: Bauausschreibungen werden effizient und kostengünstig über das Internet abgewickelt. Darum setzen führende Unternehmen der Baubranche ab sofort auf die von OLMeRO entwickelte Ausschreibungsplattform im Internet.

Informieren Sie sich unter [www.olmero.ch](http://www.olmero.ch) und registrieren Sie sich jetzt. **Blieben Sie dran!**

### OLMeRO AG

Industriestrasse 24, 8305 Dietlikon

Telefon: 01 805 44 60

Telefax: 01 805 44 65

E-Mail: [info@olmero.ch](mailto:info@olmero.ch)

[www.olmero.ch](http://www.olmero.ch)

«Ohne Sie  
hat Wissen  
keinen Sinn.»

Welcome to  
[planet.science](http://planet.science)  
[@hoenggerberg.ch](mailto:@hoenggerberg.ch)

### Tag der offenen Tür

im Departement Bau, Umwelt und Geomatik  
der ETH Zürich

Attraktionen, Vorführungen, Wettbewerbe  
ETH Hönggerberg, Zürich

**Samstag, 12. Mai 2001**

10.00 – 17.00 Uhr

VBZ-Buslinien 69 und 80  
Extrabusse ab Zürich HB (vor Hotel Schweizerhof)  
Infos: [www.hoenggerberg.ch](http://www.hoenggerberg.ch)

Eine Veranstaltung des Zürcher Festivals  
des Wissens: [www.wissensfestival-zh.ch](http://www.wissensfestival-zh.ch)



**ETH**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

# Bieri - GROSS- SCHIRME SPENDEN SOMMER FREUDEN

und haben Stil und Charme.



Wir beraten Sie.

**Bieri Blachen AG**  
6022 Grosswangen  
Tel. 041 - 984 21 21  
Fax 041 - 984 21 05

E-mail: [info@bieri.ch](mailto:info@bieri.ch)

Möchten Sie einfach,  
schnell und erfolgreich  
Ihre Objekte auf dem  
stärksten Immobilien-  
marktplatz im Internet  
anbieten?

Sie haben die Immobilien – Wir die Interessenten.



[www.immoscout24.ch](http://www.immoscout24.ch)

Inserieren auch via Tel. 0900 900 924 –.99/min

Tiefbau  
Umwelttechnik  
Planung  
Moderne Melioration  
Vermessung  
Geoinformatik



Mittleres Ingenieurbüro im Raume Aargau Ost sucht per sofort

## Ingenieur/in HTL/FH oder Techniker TS

(evtl. weitergebildeter und erfahrener Tiefbauzeichner)

### Fachbereich:

- Siedlungsentwässerung, Hauptgewicht GEP
- Allgemeine Tiefbauprojekte

Wir bieten ein modern geführtes Arbeitsumfeld und ein Tätigkeitsbereich mit hoher Eigenverantwortung und Selbstständigkeit.

Verfügen Sie über CAD-Kenntnisse (autoCAD, C-Plan) und Gewandtheit in Wort und Schrift, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Für weitere Auskunft melden Sie sich bitte beim Sekretariat: Frau Seiler, unter **Telefon 056/618 30 10**.

Wir freuen uns, auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**KIP Knoblauch Ingenieur und Planer**

**Stegmattweg 11, 5610 Wohlen AG [www.info@kip.ch](http://www.info@kip.ch)**

# MIGROS

Die **Direktion Logistik-TA** ist für **Innovation und Bearbeitung konkreter Projekte** auf den Gebieten **Logistik und Ökologie** verantwortlich. Unser Ziel ist es, die **Position der Migros als führendes Detailhandelsunternehmen** auch auf diesen Gebieten sicherzustellen. Für die **Verstärkung des Teams** unserer **Abteilung Ökologie** suchen wir eine **selbständige Persönlichkeit** als

## ProjektleiterIn (80-100%)

Ihre Aufgabe beinhaltet die Initiierung und Planung von Massnahmen zur Verbesserung der Energieeffizienz im Bereich Wärme und Elektrizität. Mit der Beratung und Unterstützung der internen Planer und Energiefachleute der Migros-Gemeinschaft in der ganzen Schweiz helfen Sie mit, unsere hohen ökologischen Zielsetzungen erfolgreich umzusetzen. Dank Ihrer Weiterbildung im Gebiet der Energietechnik/-optimierung und Ihrer fundierten Grundausbildung (Ing. ETH, HTL, TS) sind Sie für unsere deutsch und französisch sprechenden Partner eine kompetente Ansprechperson. Speziell Ihre Kenntnisse und Erfahrungen zur Optimierung von Energiesystemen (gewerbliche Kälte, Lüftungen, Heizungen, Licht) und Ihre analytischen sowie praktischen Fähigkeiten werden Sie immer wieder anwenden können. Ihr Horizont endet aber hoffentlich nicht bei Energiefragen, denn auch betriebswirtschaftliche und unternehmerische Fragestellungen stellen sich in Ihrem Arbeitsumfeld immer wieder.

Die Herausforderung einer abwechslungsreichen Arbeit, Einblick in verschiedenste Bereiche einer führenden Grossunternehmung, Zusammenarbeit in einem jungen, motivierten Team, gute Sozialleistungen und Weiterbildungsmöglichkeiten, das alles können wir Ihnen bieten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann müssen Sie nur noch Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen z. Hd. Herr L. Pillard einsenden.

Wir freuen uns.

## Migros-Genossenschafts-Bund

Lehrlingswesen, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
Tel. 01/277 22 49

Weitere offene Stellen finden Sie unter [www.migros.ch](http://www.migros.ch)

### Prägen Sie Basels Stadtbild.

Engagieren Sie sich für Basel, vor allem für das Erscheinungsbild des öffentlichen Raums mit Schwergewicht Verbesserung des Wohnumfeldes. Das Baudepartement sucht einen/eine

### Architekt/in, Siedlungsplaner/in Landschaftsarchitekt/in

Als Mitarbeiter/in der Abteilung «Stadtgestaltung öffentlicher Raum» des Hochbau- und Planungsamtes entwerfen und begleiten Sie Stadtgestaltungskonzepte und -projekte für Plätze, Strassen, Verkehrsknoten und Freiflächen. Sie bearbeiten parlamentarische Vorstösse und private Gestaltungswünsche. Selbständigkeit, Sicherheit beim Verfassen von schriftlichen Berichten, im Speziellen bei der Darstellung von Projekten, sind Ihre Stärken. Wichtig sind auch die Bereitschaft zur Teamarbeit und Koordination innerhalb der Verwaltung und mit der Bevölkerung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Martina Münch, Leiterin der Abteilung Stadtgestaltung öffentlicher Raum, Telefon 061/267 67 72, gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit Foto senden Sie bitte an das Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Postfach, 4001 Basel.

**Baudepartement Basel-Stadt**  
Bei uns können Sie etwas bewegen.



003017177

www.stellen.bs.ch



## VILLE DE NEUCHÂTEL

La Direction de l'urbanisme met au concours un poste d'

### urbaniste à 80 %

dont la mission consiste à piloter et réaliser des études d'urbanisme et de transport au sein du service de l'aménagement urbain.

Sous la responsabilité de l'architecte-urbaniste communal, la personne recherchée doit avoir une formation d'urbaniste HES ou d'aménagiste NDS ou équivalent, ou d'architecte EPF, IAUG ou HES avec quelques années d'expérience en urbanisme.

Cette personne devra mettre en œuvre, à l'interne et sous forme de mandats, des plans directeurs sectoriels, des plans de quartiers et des études particulières d'aménagements urbains intégrant les composantes de transport et d'environnement.

Elle devra également analyser les demandes de permis de construire sous l'angle de l'intégration urbaine et paysagère.

Une connaissance des outils informatiques de base est nécessaire, l'utilisation des logiciels de gestion de données urbaines (Hyperbird®) pouvant être acquise en emploi. L'intérêt ou des connaissances pour le développement durable sont souhaitables. Une formation continue sous forme d'un troisième cycle est envisageable en cours d'emploi. Une bonne maîtrise du français et de l'allemand est souhaitée.

Si vous souhaitez exercer vos compétences au sein d'une collectivité publique, avec des possibilités de formation continue, transmettez votre offre complète (lettre, CV, photo, copies de diplômes et certificats) à l'adresse suivante:

Administration communale  
Office du personnel  
Hôtel communal  
2000 Neuchâtel

Des renseignements supplémentaires pourront être obtenus auprès de l'architecte-urbaniste communal au 032/717 76 60.

Entrée en service: à convenir

We are a successful Engineering Company specialising in civil engineering for Power Projects world-wide.

We are seeking

**Project Managers** for prestigious Power Transmission and Distribution Projects (civil and E/M-part)

**Structural Engineers** for Concrete and Steelwork Design

**CAD Draftsmen** (AutoCAD) to produce design and working drawings

Applicants should have working experience in British Standard (BS) and Euronorm (DIN) as well as good command of the German language.

Please send your full CV to:

LTS Logistic Turnkey Service Ltd. Mrs. D. Härdi  
Binzmühlestrasse 94, CH-8050 Zürich

## GESTALTEN SIE MIT UNS DIE ZUKUNFT

Wir suchen in unser Planungs- und Entwurfsbüro in Egg ZH einen voll neuer Ideen sprudelnden Entwurfsarchitekten zur Ergänzung unseres aufgestellten Teams.

Wenn Sie CAD Kenntnisse (Allplan) besitzen, wäre dies von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freuen wir uns sehr.

### USTER AG

PLANER • ARCHITEKTEN • IMMOBILIENREUHÄNDER  
BÜELSTRASSE 29 • 8132 EGG  
TEL 01 986 33 33 • FAX 01 986 33 00

Für eine bekannte schweizerische  
Dienstleistungsunternehmung  
suche ich den

## Leiter des Unternehmensbereichs Umwelt und Sicherheit

Mit diesem Kontakt- und Gesprächsangebot wende ich mich an eine umweltpolitisch engagierte Persönlichkeit mit ausgeprägter unternehmerischer Ader und dem erklärten Lebensziel, zukunftsweisende Beiträge zur Lösung von Umweltproblemen im In- und Ausland zu leisten.

Als Mitglied der Geschäftsleitung unterstützen Sie die von anerkannten Spezialisten verschiedener Richtungen geleiteten Projekt- und Fachbereiche. Mit wissenschaftlichem Weitblick und betriebswirtschaftlichem Geschick übernehmen Sie die Verantwortung, den Geschäftsbereich in den entsprechenden Märkten weiter zu profilieren und dynamisch auszubauen. Dies setzt einen Hochschulabschluss als Naturwissenschaftler bzw. Ingenieur, vertiefte Fachkompetenz im Bereich Umweltplanung oder Sicherheit sowie ein breites Wissen in angrenzenden Disziplinen voraus. Sie besitzen die Fähigkeit, rund 30 Mitarbeiter motivierend zu führen. Wenn Sie zudem über Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Freude an der Akquisition sowie ein gutes Beziehungsnetz in der Schweiz verfügen, sollten wir uns kennenlernen. Ich bin in der Lage, Sie umfassend zu informieren und sichere Ihnen höchste Diskretion zu.

Gustav E. Seewer

## SEEWER MANAGEMENT

Suche und Selektion von Führungskräften  
Steinstrasse 21, 8036 Zürich, Telefon 01/463 05 05  
www.seewer-management.ch info@seewer-management.ch

## ERFOLGREICHE TECHNOLOGIE FÜR DEN BAU

Unsere Auftraggeberin gehört zu den weltweit führenden Herstellern von Spezialprodukten für die Bau- und Industriebranche. Stetige Innovationskraft und auf Kunden zugeschnittene Lösungen garantieren auch in der Zukunft die Leaderposition in attraktiven Nischenmärkten. Zur Sicherstellung des weiteren Wachstums suchen wir einen erfolgsorientierten und selbstständigen

# Verkaufs- und Marketingleiter

Sie führen ein Team von erfahrenen und kompetenten Vertriebsmitarbeitern und sind zusammen mit ihnen verantwortlich für sämtliche Aktivitäten im Marketing und Verkauf. Neben der Ausarbeitung und Umsetzung einer erfolgreichen Markt- und Produktstrategie betreuen Sie die wichtigsten Kunden und Distributoren persönlich. Intensive Zusammenarbeit mit Forschung und Entwicklung sowie der Produktion garantieren die stetige Verbesserung der Produkte und Anpassung an sich verändernde Kundenbedürfnisse.

Wir wenden uns an jüngere, front- und zielorientierte Führungspersönlichkeiten mit Berufserfahrungen im Verkauf von Produkten und Dienstleistungen für die Baubranche. Sie verfügen idealerweise über eine Grundausbildung als Bauingenieur (HTL, ETH, ev. Techniker TS), und neben einem guten technischen Allgemeinverständnis, haben Sie betriebswirtschaftliche Kenntnisse. Neben Englischkenntnissen wird in persönlicher Hinsicht vor allem Wert auf Selbstständigkeit und Teamfähigkeit gelegt.

Bitte rufen Sie uns für eine unverbindliche Vorabklärung an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION E.M.S. AG · Rütistrasse 66 · Postfach · CH-8030 Zürich  
Telefon +41 (0)1 266 13 13 · mhutter@ems.ch



DIREKTION FÜR ENTWICKLUNG UND ZUSAMMENARBEIT DEZA  
DIRECTION DU DEVELOPPEMENT ET DE LA COOPERATION DDC  
DIREZIONE DELLO SVILUPPO E DELLA COOPERAZIONE DSC  
SWISS AGENCY FOR DEVELOPMENT AND COOPERATION SDC  
AGENCIA SUIZA PARA EL DESAROLLO Y LA COOPERACION COSUDE

The Swiss Agency for Development and Co-operation, SDC, seeks a **Field Collaborator** on the SDC supported programme leading to planned road maintenance of strategic road network in Nepal for the post of a

## Technical Advisor

at the SDC Project Office of the «Strengthened Maintenance Divisions» (SMD) in Kathmandu, Nepal (requiring frequent field trips in the country, mainly the foothills and the Terai region)

Duration: 2 to 3 years, as early as possible

### Tasks

Under the supervision of the expatriate Chief Technical Advisor and the Nepalese Maintenance Management Coordinator, you will progressively expand your duties in the setting up of a maintenance management system in selected geographical areas of the SMD programme. The programme includes the following components:

- Strengthen the institution with respect to managerial and technical capability,
- Enhance technical standard application at engineer, overseer and labourer level, conduct on the job training,
- Enhance and optimise reporting/monitoring systems leading to a sound data base regarding road condition and maintenance needs,
- Introduce need based planning and budgeting.

### Requirements

Degree in civil or rural engineering. **Minimum 2 years of professional experience in the road construction sector.** Experience in developing countries would be an asset. Familiarity with common computer software applications. Confirmed interest in development aspects. Sound judgement; aptitude for teamwork and ease in communication with local and international staff and with local partners: dynamism and adaptability. Willingness for frequent travel within Nepal. Excellent knowledge of two national languages and English (oral and written) and willingness to learn Nepali. Age: 30 to 35 years old. Swiss nationality or C Permit (with schooling in Switzerland).

Please send your application with the biography questionnaire to be found under [www.deza.admin.ch/personal](http://www.deza.admin.ch/personal) (or asked at ++41 31 322 34 94) and with the usual documents till **May 26, 2001**, to SDC, personnel section, Ms. Cristina Crotti, Ref. CRT 312, Freiburgstrasse 130, 3003 Berne.

Der Geschäftsbereich «Unterhalt/Entretien» der SBB AG Division Infrastruktur garantiert die technische Sicherheit der Bahnanlagen, ist federführend in der Instandhaltung der Infrastruktur, arbeitet unter Betriebsbedingungen ohne Benachteiligung der Kunden und behebt Störungen im Bahnnetz.

Zum Verstärkung des Bereichs Ingenieurbau innerhalb des Geschäftsbereichs suchen wir eine/n

## Ingenieur/in «Kunstbauten»

Ihr **Aufgabenbereich** ist vielfältig und beinhaltet insbesondere:

- Überwachung/Kontrolle/Inspektion von Kunstbauten, Brücken und Tunnels innerhalb eines Zuständigkeitsgebietes
- Leitung von Projekten im Unterhalt dieser Objekte
- Beratung und Unterstützung der Spezialteams «Kunstbauten» und der Niederlassungen
- Mitarbeit/Leitung von Arbeitsgruppen

Unser/e ideale/r neue/r Mitarbeiter/in erfüllt folgende

### Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Bau-Ingenieur/in (ETH, FH oder entsprechend)
- Erfahrung im Bau/Unterhalt von Kunstbauten
- rasche Auffassungsgabe, vernetztes Denken, Verhandlungsgeschick, hohe Einsatzbereitschaft, betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Sprachen: Deutsch – mit guten Kenntnissen der italienischen Sprache

### Wir bieten Ihnen

- eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem Unternehmenszweig der SBB AG mit 3500 Mitarbeitern und einem Jahresumsatz von 800 Mio. CHF
- umfangreiche Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemässes Lohnsystem
- Jahresarbeitszeitmodell
- sehr gute Sozialleistungen
- und ein kollegiales Arbeitsumfeld in Luzern oder Zürich (Büro in Bahnhof-Nähe)

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Herr Louis Toledano, Tel. 0512 / 24 2715 oder 079 / 252 06 40 steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Diskretion ist für uns eine Selbstverständlichkeit. Ihre ausführliche Bewerbung, senden Sie bitte an SBB AG, Infrastruktur Personal, Herr H. Bühler, Postfach, 6002 Luzern.

Unsere Stellen und Angebote im Internet : [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



**SBB CFF FFS**

*Wir planen und bauen Holzsystembauten. Die Vorstellungen unserer Kunden – konventionell oder modern – wollen wir innovativ, wirtschaftlich, oekologisch, vernünftig umsetzen.*

*Für die Projektierung der verschiedensten Bauaufgaben, sowie Beratung, Verhandlung und Vertragsabschluss suchen wir einen*

## ENGAGIERTEN ARCHITEKTEN (FH/HTL)

*Sie sind versierter Anwender von CAD (Vektor Works/Autocad) interessieren sich für den modernen Holzsystembau und arbeiten gerne in einem Team verschiedener Baufachleute*

*Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung*

**SCHINDLER &  
SCHEIBLING AG**

ARCHITEKTUR · HOLZBAU

**Herr Scheibling · Aathalstrasse 88 · 8610 Uster**

## Kaderselektion

### Sie entwickeln Lösungen nach Mass ...

... und verstärken damit das Ingenieur- und Vermessungsunternehmen Sennhauser, Werner & Rauch AG. Massgeschneiderte Lösungen und nachhaltige Bau- und Umweltentwicklung sind Werte, die seit Jahrzehnten erfolgreich gelebt und umgesetzt werden. Das Unternehmen beschäftigt rund 70 Mitarbeitende. Die Sennhauser, Werner & Rauch AG wird unverkennbar als dynamisch, modern und zukunftsorientiert wahrgenommen. Zur Verstärkung der jetzigen Führungscrew soll die Schlüsselposition

## Leiter/in Tiefbau

neu besetzt werden. Damit übernehmen Sie die selbstständige Leitung und Führung eines bedeutenden Unternehmensbereichs.

### Was sind Ihre Aufgabenbereiche?

Sie führen in Fach-, Projekt- und Personenfragen 10–15 Mitarbeitende so, dass Aufträge qualitäts- und kostenmässig erfolgreich abgewickelt werden können.

Die aktuellen Tätigkeitsgebiete sind Studien, Konzepte, Projektierungen und Bauleitungen für Verkehrs-, Versorgungs- und Entsorgungsanlagen sowie Bauherrenberatung und -unterstützung bei der Projektdefinition und -umsetzung.

Weiter zählen zu den Aufgaben die Pflege und Förderung der sozialen Kompetenzen gegen Innen sowie der Beziehungen gegen Aussen.

### Was bringen Sie mit?

Sie sind eine starke Führungspersönlichkeit und bereit, Verantwortung zu tragen. Sie können mehrere Jahre Projekterfahrung und Führungserfahrung nachweisen. Insbesondere gelingt es Ihnen, mit Verhandlungsgeschick, mit einem gewinnenden Umgang und mit Sinn fürs Wesentliche, Projekte erfolgreich zu realisieren. Ihre Ausbildung haben Sie an einer technischen Hochschule, vorzugsweise als Bau-, Kultur- oder Umweltingenieur/in, abgeschlossen.

### Was ist Ihr nächster Schritt?

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen sich Herr Jörg Aebischer (032 624 65 44) oder Herr Thomas Meyer (032 624 65 45) auf Ihre Bewerbungsunterlagen und geben Ihnen gerne ergänzende Auskünfte. Sie sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

### BDO Visura Kaderselektion

Biberiststr. 16, 4501 Solothurn  
Telefon 032 624 65 11  
[joerg.aebischer@bdo.ch](mailto:joerg.aebischer@bdo.ch)  
[thomas.meyer@bdo.ch](mailto:thomas.meyer@bdo.ch)  
[www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)

**BDO**

BDO Visura

## B+S Ingenieur AG

### Wichtige Entscheidungen besprechen wir im Team

Sind Sie es ansonsten aber gewohnt, selbständig und mit modernsten Hilfsmitteln zu arbeiten?

Schätzen Sie die Arbeit in einem kleinen Team von Spezialisten?

Besitzen Sie unternehmerisches Denken, ein solides Fachwissen sowie Engagement?

Sind Sie ein/e Bauingenieur/in mit ETH-, FH- oder HTL-Abschluss, haben bereits einige Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Tragkonstruktionen, vorzugsweise Bauwerkserhaltung, und möchten gerne eine neue Herausforderung annehmen?

Tragen Sie gerne Verantwortung und haben Freude im Umgang mit Kunden?

Sind Sie fähig, analytisch und konzeptionell zu denken?

Sind Sie sprachlich gewandt und besitzen Überzeugungskraft?

Sind Sie bereit, sich den zukünftigen Aufgaben der Bauwerks-Instandsetzung und -erhaltung im Brücken-, Tunnel- und Hochbau zu stellen?

Wenn ja, sind Sie unser/e neue/r

## Projektleiter/in

und übernehmen somit eine anspruchsvolle und interessante Aufgabe in unserer Abteilung Tragkonstruktionen.

Bei uns erwartet Sie ein Einkommen, das Ihren Leistungen entspricht, flexible Arbeitszeit, ein teamorientiertes Arbeitsklima und Chancen zur Weiterbildung. Weiter kommen Sie in den Genuss von verschiedenen Zusatzleistungen, so z.B. Beitrag an die öffentlichen Verkehrsmittel für den Arbeitsweg usw.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Ihre Fragen beantworten Ihnen gerne die Herren D. Fivian und U. Ochsner, die Sie beide unter der Telefon-Nr. 031 352 69 11 erreichen. Informationen über uns finden Sie auch unter [www.bs-ing.ch](http://www.bs-ing.ch).

### B+S Ingenieur AG

Muristrasse 60

Postfach

3000 Bern 16

Tel. 031 352 69 11

E-Mail: [d.fivian@bs-ing.ch](mailto:d.fivian@bs-ing.ch), [u.ochsner@bs-ing.ch](mailto:u.ochsner@bs-ing.ch)

## tbf-marti ag

Ingenieurbüro für Planung, Hoch- und Tiefbau

Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes in Schwanden, Kt. Glarus

## Dipl. Bauingenieur ETH oder FH

für die Bearbeitung von Tragkonstruktionen im Bereich Industriebau, allg. Hochbau, Seilbahnen.

## Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Tragkonstruktionen in Stahlbeton und Stahl sowie im kommunalen Tiefbau.

### Wir bieten:

Vielseitige und interessante Tätigkeiten in einem überschaubaren Team mit ca. 15 Mitarbeitern. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Moderne Arbeitsplätze mit entspr. EDV-Ausrüstung (u.a. Netzwerk, CAD Allplan Allplot). Eintritt nach Vereinbarung.

### Wir erwarten:

Interessierte, teamfähige Berufsleute, welche die Vielseitigkeit unseres Aufgabenspektrums reizt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Erkundigen Sie sich bitte näher unter Telefon 055 467 40 50 (Hans Marti, dipl. Ing. ETH)

### tbf - marti ag

Ingenieurbüro

8762 Schwanden

## Bauingenieur für den Brückenbau/konstruktiven Tiefbau

Unsere Auftraggeberin aus dem Grossraum Zürich gilt als eines der führenden Ingenieurbüros im Brückenbau. Fundiertes Know-how, Engagement für den Kunden und für gute Lösungen, aber auch eine partnerschaftliche Zusammenarbeit haben die kontinuierliche, erfolgreiche Weiterentwicklung des Unternehmens ermöglicht. Zur Wahrung der langfristigen Kontinuität in den Bereichen Brückenbau und konstruktiver Tiefbau sind wir beauftragt, einen qualifizierten Bauingenieur mit unternehmerischer Ader zu suchen, der als

## Dipl. Bauingenieur ETH/FH

die weitere Entwicklung des Unternehmens in verantwortlicher Position nachhaltig mitprägt und Führungsaufgaben übernimmt. Neben der leitenden Projektarbeit, vornehmlich im Brückenneubau und der Bauwerksinstandhaltung ist auch die Mitarbeit bei der Akquisition und in der Geschäftsleitung ein massgebender Teil seiner Aufgaben.

Vom zukünftigen Stelleninhaber erwarten wir eine fundierte Ausbildung, eine mehrjährige Praxis im konstruktiven Ingenieurbau, idealerweise im Brückenbau, und grosse Innovation, die es ihm ermöglichen, komplexe Projekte von der Offerte bis zur Inbetriebnahme zu leiten. Erfahrungen in kommerziellen Fragen (Offerten, Abrechnungen etc.), in der Unternehmensführung sowie in der Akquisition sind ideale Voraussetzung, um sukzessive Leitungsaufgaben im Unternehmen zu übernehmen.

Einer initiativen, engagierten Ingenieurpersönlichkeit wird die Möglichkeit geboten, sich am Unternehmen zu beteiligen und Teilhaber/Partner zu werden.

Wenn Sie mehr über diese Aufgabe und die Unternehmung erfahren wollen, freuen wir uns auf die Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen oder auf Ihre telefonische Kontaktnahme mit Herrn Guido Hofmänner.

  
**AGIDE**  
CONSULTING AG

Bahnhofstrasse 64, 8001 Zürich  
Tel. 01/214 67 97 Fax 01/214 67 05  
E-Mail: [guido.hofmaenner@agide.ch](mailto:guido.hofmaenner@agide.ch)  
[www.agide.ch](http://www.agide.ch)

Als mittelgrosses, dynamisches Ingenieurbüro bearbeiten wir vielseitige und anspruchsvolle Hochbau-, Spezialtiefbau- und Instandsetzungsprojekte.



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir eine(n)

## Bauingenieur(in) ETH, FH oder HTL

Wir erwarten eine solide Fachausbildung mit praktischer Erfahrung in der Projektierung von Tragkonstruktionen sowie eine engagierte, zuverlässige Arbeitsweise.

Sie erwartet eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem motivierten Team mit interessanten Bauobjekten, modernen Arbeitsmitteln und fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr H. Vogt gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Vogt Ingenieurbüro Vaduz AG  
Heiligkreuz 18, 9490 Vaduz  
Telefon 00423 / 236 19 60

Tiefbau  
Umwelttechnik  
Planung  
Moderne Melioration  
Vermessung  
Geoinformatik



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n) und einsetzungsfreudige(n)

## Vermessungsingenieur(in) HTL/FH

Ihr zukünftiger Einsatzbereich:

- EDV-Systembetreuung (Kenntnisse von TOPOBAS, C-Plan unter UNIX und AutoCAD sind von Vorteil)
- Bearbeitung/Support von Projekten der amtlichen Vermessung
- Betreuung von GIS-Projekten (GemLIS)
- Bearbeitung/Support der Netzinformationssysteme (Werkkataster).

Sie sind teamfähig und belastbar. Es erwartet Sie ein junges und dynamisches Team und ein Arbeitsplatz mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Für weitere Auskünfte melden Sie sich bitte beim Sekretariat: Frau Seiler, unter **Telefon 056/618 30 10**.

Wir freuen uns, auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**KIP Knoblauch Ingenieur und Planer**  
Stegmattweg 11, 5610 Wohlen AG [www.info@kip.ch](http://www.info@kip.ch)



Der Bereich Gebäude von Schweizer Radio DRS ist für die Planung, den Betrieb und Unterhalt sowie die Bewirtschaftung der Radio- und Regionalstudios verantwortlich. Im Zuge unserer Entwicklungsstrategie und zur Verstärkung der Bereichsleitung suchen wir im Studio Zürich eine(n)

## Fachplaner/in «Architektur»

(80-100% Pensum)

**Ihre Aufgaben:** Sie übernehmen die Bauherrschfts-Funktion für unsere Objekte, führen als Projektleiter/in externe Architekten und Fachspezialisten und sind ganzheitlich verantwortlich für Architektur, Qualität, Kosten und Termine. Dabei orientieren Sie sich an den betrieblichen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen des Unternehmens. Als Grundlage für die Budgetierungsprozesse erstellen Sie Konzepte und Studien für Renovationen und Umnutzungen. Für die Betreuung der Raumplanung und Raumbewirtschaftung arbeiten Sie mit Facility-Management und CAD-Anwendungen

**Ihre Qualifikation:** Sie sind Architekt/in FH oder Techniker/in TS mit Erfahrung im Projektmanagement und sind es gewohnt, Führungsverantwortung zu übernehmen und diese mit Fachwissen und sozialer Kompetenz umzusetzen. Sie sind eine ausgeglichene, kommunikative Persönlichkeit und haben Freude an der gemeinsamen Entwicklung von Problemlösungen. Die gestellten Aufgaben gehen Sie zielgerichtet an. Eigenverantwortliches Handeln und unternehmerisches Denken sind für Sie qualitative Merkmale Ihres beruflichen Selbstverständnisses.

**Unser Angebot:** Es erwartet Sie eine vielseitige, anspruchsvolle und fordernde Aufgabe mit attraktiven Anstellungsbedingungen in einem Medienunternehmen, das einem ständigen Wandel unterworfen ist, sich aber nachhaltig entwickelt.

Mitarbeiterinnen sind im Bereich Gebäude untervertreten. Deshalb sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Bitte schicken Sie Ihre Unterlagen an:

**Schweizer Radio DRS**  
Personal+Ausbildung  
Fachplaner/in «Architektur»  
Postfach  
8042 Zürich

Ein Unternehmen der **SRG SSR idée suisse**

Der Geschäftsbereich Anlagen-Management der SBB AG tritt innerhalb der Unternehmung als Bauherr auf. Wir wollen mit unserem Team einen klaren Mehrwert für unsere Kunden generieren. Wir haben den Auftrag, das Netz zu optimieren und die geforderte Qualität unter Berücksichtigung des Betriebes zu gewährleisten. Unsere Projekte realisieren wir nach den Regeln eines modernen Bahnmanagements.

Im motivierten Team des Trassenbaus bieten wir Ihnen als

## Bau-/Kulturingenieur/in oder Naturwissenschaftler/in

mit einigen Jahren Erfahrung die Chance für die Bearbeitung komplexer Probleme aus dem Fachbereich **Umwelt**. Anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Lärmschutz und Sanieren von Altlasten warten auf Sie. Die Bahn gilt zu Recht als das umweltfreundliche Verkehrsmittel. Die SBB sind fest entschlossen, den Ansprüchen des Umwelt- und Naturschutzes soweit nur immer möglich Rechnung zu tragen. Moderne Technologie schliesst einen Gleichschritt mit der Natur nicht aus. In der Bearbeitung von grossen Projekten stellen sich Ihnen packende Problemstellungen, die Sie in unserem Team mit grosser Selbstständigkeit lösen können. Wir bieten Ihnen eine herausfordernde Tätigkeit in einem spannenden Umfeld, 39-Stunden-Woche und Jahresarbeitszeitmodell sowie ein zeitgemässes Lohnsystem mit guten Sozialleistungen und ein attraktiver Arbeitsort im Zentrum von Luzern.

**Interessiert? Rufen Sie uns an!** Herr Peter Balmer, Telefon 051 227 30 66 gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an SBB AG, Infrastruktur Personal, 6002 Luzern.

Unsere Stellen und Angebote im Internet : [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)



BERUFS- UND WEITERBILDUNGS-  
ZENTRUM 8640 RAPPERSWIL  
Zürcherstrasse 1  
Tel. 055 220 56 30 Fax 055 220 55 98  
e-mail: [simon\\_rakeseder@bwz-rappi.ch](mailto:simon_rakeseder@bwz-rappi.ch)

Das BWZ Rapperswil bildet jährlich rund 1200 Lehrtöchter und Lehrlinge in gewerblich-industrieller und kaufmännischer Richtung sowie in Berufsmaturalehrgängen aus.

Auf Beginn des Schuljahres 2001/2002 (13. August 2001) suchen wir

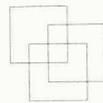
### Nebenamtlerin/Nebenamtler für

- **Hochbauzeichner** im Fach Bautechnik (2-4 Wochenlektionen)
- **Bauzeichner** in den Fächern Bauphysik und Bauchemie (2-4 Wochenlektionen)

Voraussetzung ist ein abgeschlossenes HTL/FH-Studium mit Berufspraxis (oder eine gleichwertige Ausbildung).

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen unser Hauptamtlicher und Verantwortlicher der Berufe Hochbauzeichner/Bauzeichner, Herr Simon Rakeseder.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Herrn Simon Rakeseder, BWZ Rapperswil.



THEO STIERLI + PARTNER AG  
RAUM- UND UMWELTPLANUNG  
ZÜRICH WIL LUZERN

Zur Verstärkung unseres Teams in der Ostschweiz suchen wir auf Sommer 2001 einen/eine

## Raumplaner/in oder Planungsassistenten/in

für die **Sachbearbeitung in folgenden Bereichen:**

- Quartier-, Orts- und Regionalplanung
- Siedlungsgestaltung
- Rauminformation
- Landschaftsentwicklung und Stadtökologie.

**Wir bieten:**

- eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle und ausbaufähige Tätigkeit in kleinem Team
- eine flexible Arbeitszeit (Teilpensum 60-80% möglich)
- eine gute technische Infrastruktur
- gute Sozialleistungen
- angenehmes Betriebsklima.

**Wir suchen:**

- eine/n dynamische/n und innovative/n Mitarbeiter/in, vorzugsweise mit FH-Abschluss
- eine/n teamfähige/n Kollegen/in
- einen Raumplanungsprofessional mit CAD-Erfahrung und Bereitschaft, sich in neue Arbeitsgebiete einzuarbeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (einschliesslich Handschriftprobe), die Sie bitte senden an

**Kurt Strub, Raumplaner FSU/BSP, Theo Stierli + Partner AG  
Toggenburgerstrasse 67, 9500 Wil**

Minikus Witta Voss  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA/USIC



Zürich und Baden

Wir sind ein bekanntes Ingenieurbüro mit zwei gleich grossen Filialen in Zürich und Baden. Unser Auftragsbestand ist äusserst attraktiv. Zur Ergänzung unseres Teams in Baden suchen wir auf Anfang Juli eine(n) jüngere(n)

## Bauingenieur(in) ETH oder HTL

Gerne bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Ihre Kenntnisse in der Projektierung grösserer Hoch- und Brückenbauten zu vertiefen. Neben Projektleitertätigkeiten im Hochbau werden Sie auch in Bauleitungsaufgaben eingeführt. Dabei werden Sie von unseren erfahrenen Ingenieuren und Bauzeichnern kompetent unterstützt.

Gerne laden wir Sie zu einem persönlichen Gespräch ein. Ihre Bewerbung richten Sie an:

**Minikus Witta Voss, dipl. Bauing. ETH/SIA/USIC  
Schartenstrasse 41, 5400 Baden**

Tel. 056/221 61 67

## Mitdenker gesucht

Wir sind ein führender Anbieter von technischen Lösungen für den Schalungsbau. Unsere Produktpalette umfasst, neben Produkten des täglichen Baustellenbedarfes, schwerpunktmässig den Bereich Bewehrungstechnik, mit Armierungs-, Kragplatten- und Schraubanschlüssen.

Um unseren technischen Service auszubauen suchen wir einen Mitarbeiter, der Wert auf eine selbständige Tätigkeit mit Entwicklungsmöglichkeiten in Richtung Verkauf-/Produkte-Management legt.

### Das erwartet Sie:

- Beratung von Ingenieuren und Baumeistern
- Ausarbeiten von Lösungsvorschlägen
- Projektarbeiten im Produktbereich

Unser Anforderungsprofil

## Bauingenieur HTL / Bautechniker

- Teamfähig – Interesse am Verkauf – Belastbar
- Praxiserfahrung, vorwiegend im Hochbau
- Gute Französischkenntnisse von Vorteil

### Das bieten wir:

- Interessantes und herausforderndes Branchenumfeld
- Mitarbeit in einem kleinen, motivierten Team.
- Die Möglichkeit, eigene kreative Ideen im Arbeitsumfeld zu verwirklichen und in den Rahmen unserer Unternehmensstrategie einzubringen.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an:

## Betomax AG

Geissbühlstrasse 2, CH-8604 Volketswil  
Herrn H.D. Jochheim  
eMail: jochheim@betomax.ch

## ArchitektIn HTL BautechnikerIn TS BauzeichnerIn CAD

gesucht in Architekturbüro / GU  
mit 15 MitarbeiterInnen

### Anforderungen

einsatzfreudig, teamfähig, sicher in Detail und Konstruktion

### Einsatzgebiet

alle Sparten des Hochbaus

### Ihr Arbeitsplatz

Autocad / Speedikon und Messerli Bauadministration

### ArbeitgeberIn

Xaver Meyer AG, Architekturbüro / GU  
5612 Villmergen  
056 / 622 59 07, e-Mail: paul.meyer@xaver-meyer.ch

## Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Wir sind ein mittelgrosses, gesamtschweizerisch tätiges Unternehmen der Immobilienbranche und suchen

## Leiter Bereich Bau und Promotion

(Architekt ETH oder FH)

### Ihre Aufgaben

Sie leiten die Teams Projektentwicklung/Totalunternehmung und Bauplanung/Bauausführung mit rund 12 internen Mitarbeitern und mehreren externen Fachleuten. Sie bringen Ihre Erfahrungen in der Entwicklung, Vermarktung und Leitung von Bauprojekten sowie in der Bauökonomie ein. Unser Auftragsvolumen, vorwiegend im Wohnungsbau, stellt eine permanente Herausforderung für einen initiativen und kreativen Architekten dar, für den Wirtschaftlichkeit und Marketing selbstverständliche Begleitfaktoren sind. Sie sind dem Vorsitzenden der Geschäftsleitung direkt unterstellt. Es besteht die Möglichkeit, dass Sie mittelfristig in der Geschäftsleitung mitwirken.

### Ihr Profil

Wir wenden uns an eine flexible Persönlichkeit, die über Führungserfahrung verfügt und in der Teamarbeit überzeugt. Ein gesamtheitliches Interesse an der Bewirtschaftung von Immobilien ist Voraussetzung für diese anspruchsvolle Stelle.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto zuhanden von Herrn Bernhard Haus.



Wir – ein seit Jahren erfolgreiches Architekturbüro – suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen / eine

## Architekten/in ETH/HTL als Projektleiter Ausführung

### Hochbautechniker/in

zur Ergänzung unseres Ausführungsteams.

#### Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Arbeit an verschiedenen Grossprojekten
- Weitgehend selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit
- Arbeitsstelle in einem zukunftsorientierten Büro
- Arbeitsplatz mit modernster Infrastruktur
- Langfristiges Arbeitsverhältnis

#### Wir erwarten:

- Bau Erfahrung und technisches Fachwissen im Industrie- und Bürobau
- Sehr gute CAD- und EDV-Kenntnisse, (ALLPLAN) von Vorteil
- Gute Führungsqualitäten und Teamfähigkeit
- Idealalter 30–40 Jahre

Fühlen Sie sich angesprochen, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:



### OSKAR MEIER AG ARCHITEKTURBÜRO

z.Hd. Herrn Bellwald L.  
Kasernenstrasse 19  
CH-8180 Bülach

## Jenni + Gottardi AG

Beratende Ingenieure

Wir suchen motivierte(n), leitende(n)

## Verkehringenieur/in

Sind Sie interessiert? Schauen Sie sich die Stellenbeschreibung auf unserer Homepage an [www.jennigottardi.ch](http://www.jennigottardi.ch)

8802 Kilchberg/Zürich  
Hornhaldenstrasse 9  
Telefon 01 716 10 80  
Telefax 01 716 10 81  
gottardi@swissonline.ch

Für unser Ausführungsbüro in Wädenswil suchen wir einen

## QUALIFIZIERTEN BAULEITER

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

### USTER AG

PLANER • ARCHITEKTEN • IMMOBILIEN TREUHÄNDER  
BÜELSTRASSE 29 • 8132 EGG  
TEL. 01 986 33 33 • FAX 01 986 33 00

## B+S Ingenieur AG



Wir sind eine führende Ingenieurunternehmung im Raume Bern. Unsere Dienstleistungen umfassen sowohl sämtliche traditionellen Ingenieurbereiche als auch Spezialgebiete wie Informatik, Verkehrstechnik und Umweltuntersuchungen.

Unsere Abteilung Umwelt und Bauphysik sucht für den Fachbereich Lärmbekämpfung / Akustik eine dynamische und flexible Persönlichkeit als

## Projektleiter/in

(Beschäftigungsgrad 80–100 %)

Wir sind ein kleines innovatives Team von Spezialisten in verschiedenen Fachbereichen. Die Lärmbekämpfung hat einen zentralen Stellenwert unseres Aufgabenfeldes. Nach einer Einführung in die Materie übernehmen Sie selbständig eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe im Bereich des Strassen-, Eisenbahn- und Industrielärms, wobei die Projektierung und Ausführung von lärmtechnischen Sanierungen entlang verkehrsintensiver Strassenabschnitte zur Zeit im Vordergrund steht.

Wir wenden uns an eine/n Ingenieur/in mit abgeschlossenem ETH- oder FH-Studium, der/die vorzugsweise über berufliche Erfahrungen in der Branche verfügt, Freude im Umgang mit Kunden hat und über ein sicheres Auftreten und Überzeugungskraft verfügt.

Es erwartet Sie ein team-orientiertes Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur, ein flexibles Arbeitszeitmodell und ein erfolgsorientiertes Gehalt.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an. Die Herren René Bayer oder Laurent Graber geben Ihnen gerne persönlich nähere Auskünfte oder informieren Sie sich weiter unter [www.bs-ing.ch](http://www.bs-ing.ch).

#### B+S Ingenieur AG

Herr René Bayer  
Muristrasse 60  
3000 Bern 16  
Tel. 031 352 69 11  
E-mail: [r.bayer@bs-ing.ch](mailto:r.bayer@bs-ing.ch)

Als Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine(n)

## PROJEKTLLEITER(IN)

zur Betreuung eines grösseren, komplexen Bauvorhabens.

Wir stellen uns eine(n) jüngere(n) dipl. Arch. ETH/HTL vor. Erfahrung in Projektleitung wäre von Vorteil.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

### Andrea Roost

dipl. Arch. BSA/SIA/SWB

Steinerstrasse 36

3006 Bern

Tel. 031 352 44 06

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

## ARCHITEKTIN / ARCHITEKT ETH / HTL

Haben Sie einige Berufserfahrung und gute CAD-Kenntnisse, dann warten interessante Bau- und Projektierungsaufgaben auf Sie.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Werner Egli + Hans Rohr, Architekten BSA SIA**  
Husmatt 9, 5405 Baden Dättwil

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

## TIEFBAUZEICHNER / IN

- Sie haben Erfahrung im städtischen Tiefbau
- Sie verfügen über EDV- und CAD-Kenntnisse
- Sie arbeiten gerne selbstständig

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### Wächter AG Bauingenieure

Kleinstrasse 16 8008 Zürich  
Tel. 01 251 86 51 Herr D. Wächter

Wir suchen für grössere Bauvorhaben in der Schweiz

## Architekt / Architektin / ETH /HTL

mind. 3 Jahre Berufserfahrung nach Studienabschluss.

Arbeitsbewilligung für die Schweiz ist für Ausländer Bedingung.

Cad-Ausbildung erforderlich (Vector Works).

Kenntnisse in Office- und Adobe-Anwendungen erwünscht.

Bewerbungen schriftlich an:

### Atelier 5

Architekten und Planer AG  
Sandrainstrasse 3  
Postfach 5263  
3001 Bern

## HOCHBAUZEICHNER

Für unser Planungs- und Architekturbüro in Egg, suchen wir einen Hochbauzeichner mit guten CAD-Kenntnissen (Allplan).

Wenn Sie Freude an Entwurf und an der Planung haben und bereit sind etwas dazu zu lernen, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

### USTER AG

PLANER • ARCHITEKTEN • IMMOBILIEN TREUHÄNDER  
BÜELSTRASSE 29 • 8132 EGG  
TEL. 01 986 33 33 • FAX 01 986 33 00

## STELLENGESUCHE

Vielseitig interessierter, teamfähiger

### Bauingenieur HTL

d,e,f, mit 13-jähriger Praxis in Projektierung und Bauleitung im Hoch- und allg. Tiefbau, mit Handelsdiplom, EDV- und CAD-Erfahrung sucht neuen Wirkungskreis. Kontaktnahme unter Chiffre tec21 122343 an Senger Media AG, Postfach 8032 Zürich.

**Dipl. Bauingenieur ETH, CH**, mit grosser Erfahrung in Stahlbeton-, Stahl- und Grundbau, sucht neue Herausforderung. Bevorzugt anspruchsvolle Projektierungen auf dem Gebiet Konstruktion/Grundbau im Raum Zürich oder Innerschweiz. Angebote unter Chiffre tec21 122353 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## DIVERSES

### Zu verkaufen

1 CAD Workstation Autocat 98 LT	Fr. 2450.-
1 Monitor NEC MultiSync FP1350 (115 kHz/160Hz/0.25dot, 22")	Fr. 1450.-
1 Drucker HP DesignJet 450C / A0	Fr. 3450.-
1 Drucker Lexmark Optra Lxi (1200dpi, 8MB, 16 Seiten, Ethernet)	Fr. 350.-

Kontaktnahme und Details über Pascal Saladin  
01 861 00 65 tagsüber, 01/ 862 49 10, abends



Eidgenössische  
Technische Hochschule  
Zürich

Departement  
Mathematik

## Nachdiplomkurs Angewandte Statistik

Anwendungsorientierte Zusatzausbildung in

- Regression
- Varianzanalyse und Planung von Versuchen
- Multivariate Statistik
- Zeitreihenanalyse und Vorhersage
- Allgemeine statistische Methoden
- Spezielle Themen

**Dauer:** Zwischen 200-300 Stunden, verteilt auf 40-60 Tage (jeweils Montag) je nach ausgewählten Teilen. **Oktober 2001 bis März 2003.**

**Voraussetzung:** Hochschulabschluss mit einer Einführungsvorlesung in Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik.

**Auskunft:** Seminar für Statistik, LEO, ETH Zentrum, 8092 Zürich  
Tel. 01/632 34 38 <http://www.stat.math.ethz.ch/NDK>

**Anmeldeschluss:** 7. Juli 2001

Energiefachstellen der Ostschweizer Kantone und des Fürstentums Liechtenstein



## MINERGIE-Preis der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein

Die Ostschweizer Kantone und das Fürstentum Liechtenstein schreiben als Beitrag zum Start von EnergieSchweiz einen Preis für MINERGIE-Sanierungen aus. Eingeladen sind Bauherrschaften und ihre Berater, Architekten und Ingenieure, die Gebäudesanierungen im MINERGIE-Standard planen respektive finanzieren und diese Vorhaben bis Ende 2002 auch realisieren. Alle Eingaben werden durch die Jury abschliessend bewertet. Als deren Präsident amtet der international bekannte Architekt und Ingenieur Santiago Calatrava. Im zehnköpfigen Gremium sind die Kantone, die Hochschulen, der Verein MINERGIE sowie Architekturbüros vertreten. Die Preissumme beträgt 50'000 Franken. Abgabetermin ist der 15. August 2001. Das ausführliche Programm ist bei den kantonalen Energiefachstellen und unter [www.energie.zh.ch](http://www.energie.zh.ch) erhältlich.

Weitere Informationen zu dieser Preisausschreibung siehe Rubrik Wettbewerbe.

## Schulgemeinde Kreuzlingen / Politische Gemeinde Kreuzlingen

### Neue Dreifachturnhalle mit Stadtsaal

#### Ausschreibung für Projektwettbewerb im offenen Verfahren

Die Stadt Kreuzlingen und die Schulgemeinde Kreuzlingen, vertreten durch die Bauverwaltung der Stadt Kreuzlingen, Nationalstrasse 27, 8280 Kreuzlingen (Tel. 071-677 63 83, Fax 071-672 45 91), sucht einen geeigneten Architekten oder eine Architektin für die Projektierung einer neuen Dreifachturnhalle in Kombination mit einem Stadtsaal.

#### Aufgabe

Die Schulgemeinde und der Stadtrat Kreuzlingen haben beschlossen, gemeinsam eine Dreifachturnhalle mit Stadtsaal zu realisieren. Die Dreifachturnhalle dient der Schulgemeinde, der Kantonsschule, der in Planung begriffenen pädagogischen Hochschule wie auch den verschiedensten Vereinen der Stadt. Ein neuer Stadtsaal soll im selben Komplex realisiert werden. Nebenräume und Infrastruktur sollen synergetisch genutzt werden. Für die Dreifachturnhalle sind rund 1625 m<sup>2</sup> Nettoumfeldfläche vorgesehen, für den Stadtsaal 800 m<sup>2</sup> und für die gemeinsame Nutzungs-/Infrastruktur 800 m<sup>2</sup>. Es wurde eine Machbarkeitsstudie erstellt. Der geschätzte Kostenrahmen beläuft sich auf rund Fr. 15 000 000.-.

#### Verfahren

Der Wettbewerb wird im offenen Verfahren in Anwendung des Gesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (GöB, RB 720.2) durchgeführt. Massgebend für das Verfahren ist die SIA Ordnung 142/Ausgabe 1998, soweit dies nicht den Ausschreibungsunterlagen widerspricht. Der genaue Ablauf des Verfahrens ist in den Bewerbungsunterlagen beschrieben. Die Sprache für das gesamte Verfahren ist deutsch.

#### Teilnahmeberechtigt

Teilnahmeberechtigt sind Architekten und Architektinnen, welche ihren Sitz oder Wohnsitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt, haben.

#### Beurteilungsgremium

Zur Beurteilung der eingereichten Arbeiten wird folgendes Beurteilungsgremium eingesetzt:

Stimmberichtigte Mitglieder:

- Guido Leutenegger, Stadtrat
  - Jürg Schenkel, Schulpräsident
  - Gerhart Lehmann, Stadtrat
  - Eva Häberlin, Mitglied Oberstufenbehörde
  - René Antonioli, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA\*
  - Markus Bolt, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA\*
  - Christine Enzmann, Arch. HTL/SIA\*
  - Christian Winterhalter, dipl. Arch. ETH/SIA (Vorsitz)\*
- Fachpreisrichter\*

#### Ersatzmitglieder:

- Josef Bieri, Stadtmann, Ersatzmitglied
- Gregor Keller, Vizepräsident Oberstufe

#### Beratende Experten:

- Andreas Kern, Arch. HTL
- Ernstpeter Huber, Chef Sportamt Kanton Thurgau
- Andreas Imhof, dipl. Arch. SH/SIA, Kreuzlingen

Eine Vertretergruppe der Bevölkerung wird vor dem letzten Rundgang zum Stand des Wettbewerbs informiert und angehört.

#### Termine

- |  |               |
|--|---------------|
| - Bezug Informationsunterlagen, ab     | 02. Mai 2001  |
| - Versand Wettbewerbsunterlagen, ab    | 04. Mai 2001  |
| - Anmeldefrist (Einzahlung Depot), bis | 18. Mai 2001  |
| - Arealbesichtigung                    | 23. Mai 2001  |
| - Fragestellung, bis                   | 08. Juni 2001 |
| - Abgabe Entwürfe, bis                 | 20. Juli 2001 |
| - Abgabe Modellunterlagen, bis         | 27. Juli 2001 |

#### Bezug Wettbewerbsunterlagen

Mit der Einzahlung einer Depotgebühr von sFr. 300.- auf PC-Konto Nr. 85-317-6 mit Vermerk «Wettbewerb Dreifachturnhalle Kreuzlingen/Stadtsaal» melden sich die Architekten und Architektinnen am Projektwettbewerb bis spätestens 18. Mai 2001 an. Informationsunterlagen können jedoch ab 02. Mai 2001 bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Nationalstrasse 27, 8280 Kreuzlingen oder telefonisch unter Nummer 071-677 63 83 eingefordert werden.

#### Rechtsmittel

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau, Frauenfelderstrasse 16, 8570 Weinfelden, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen; die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit als möglich beizulegen.

#### Zusammenfassung in französischer Sprache

#### Adjudicateur:

Bauverwaltung der Stadt Kreuzlingen  
Nationalstrasse 27  
8280 Kreuzlingen

Type de procédure: procédure ouverte

#### Objet:

Construction d'une salle de gymnastique multifonctionnelle en combinaison avec salle comunale pour la ville de Kreuzlingen.

Délai pour le dépôt de l'offre: 20 juillet 2001

#### Obtention des formulaires de participation:

Bauverwaltung Kreuzlingen  
Nationalstrasse 27  
8280 Kreuzlingen  
(Tel. 071-677 63 80)  
(Fax 071-672 45 91)

## Gemeinde Riehen

### Projektwettbewerb Umbau Saaltrakt und öffentliche Zonen Verwaltungsgebäude und Dorfsaal Landgasthof

#### Präqualifikation

Der Gemeinderat Riehen schreibt einen Projektwettbewerb mit Präqualifikation aus zur Erlangung von Vorschlägen für Umbauarbeiten am Saaltrakt und der öffentlichen Zonen im Verwaltungsgebäude und am Dorfsaal des Landgasthofes sowie für Änderung der Umgebungsgestaltung um das Verwaltungsgebäude.

**Auftraggeber:** Gemeinderat Riehen, vertreten durch das Ressort Hochbau und Planung

**Wettbewerbssekretariat:** Christian Heckendorn, Gemeindeverwaltung, Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen 1, Tel. 061-646 82 50; E-mail: christian.heckendorn@riehen.ch

**Verfahrensart:** Projektwettbewerb im selektiven Verfahren nach SIA 142, Art. 7.2. Die Verfahrenssprache ist Deutsch.

**Aufgabe:** Um den geänderten Bedürfnissen im 40jährigen Verwaltungsgebäude Rechnung zu tragen, sollen Lösungsvorschläge für den Umbau des öffentlichen Bereichs und für Teile der Infrastruktur erlangt werden. Die neu angestrebte Philosophie, die Öffnung der Gemeinde nach aussen (Bürgernähe), ist als spürbares Element zum Ausdruck zu bringen. Weiter soll der nahegelegene Dorfsaal des Landgasthofes, wo Modernisierungen im Bühnen- und Infrastrukturbereich anstehen, in den Planungsperimeter aufgenommen werden. Auf diese Weise soll eine Nutzungsoptimierung der Säle der beiden Liegenschaften erreicht werden.

**Teilnahmeberechtigung:** Für die Präqualifikation können sich Architekturbüros aus der Schweiz und dem Landkreis Lörrach bewerben.

**Bewerbungsunterlagen:** Die Bewerbenden haben ihre Eignung anhand folgender Unterlagen nachzuweisen:

1. Vorstellung der Firma, d.h. Auskunft über die Art der Firma, Organisationsstruktur, Geschäftsphilosophie, Gründungsjahr, Mitarbeitende und deren Ausbildung. 1 Blatt DIN A4.
2. Referenzliste mit den wichtigsten Projekten, Angaben über Projekte mit ähnlicher Aufgabenstellung und Anforderungen, 1 Blatt DIN A4.
3. Abbildungen von Projekten als Dokumentation der Referenzliste, 2 Blatt DIN A4.

Diese Unterlagen müssen bis Donnerstag 10. Mai 2001 (Poststempel, A-Post) mit der Adresse des Absenders und dem Vermerk «Verwaltungsgebäude» beim Wettbewerbssekretariat eingegangen bzw. abgegeben sein. Später eintreffende Unterlagen werden ungeöffnet zurückgeschickt.

**Preise:** Für Preise und Ankäufe stehen Fr. 85 000.- zur Verfügung.

**Auswahlverfahren:** Es werden aus den geeigneten Bewerbungen 6-8 Teilnehmende durch den Expertenausschuss bestimmt. Im Sinne der Nachwuchsförderung werden 1-2 Bewerbungen von jungen Fachpersonen ausgewählt, die nicht in allen Teilen den verlangten Anforderungen entsprechen müssen.

**Eignungskriterien:** Für die Auswahl gelangen folgende Kriterien in nachstehender Reihenfolge zur Anwendung:

- Qualität der städtebaulichen und architektonischen Gestaltung vergleichbarer Referenzobjekte
- Leistungsfähigkeit der Firma
- Qualität der Bewerbungsunterlagen

#### Termine:

Auswahl der Teilnehmenden	Mitte Mai 2001
Bezug der Wettbewerbsunterlagen	Ende Mai 2001
Abgabe der Wettbewerbsprojekte	anfangs September 2001

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht Basel-Stadt, Bäumleingasse 10, 4051 Basel, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Die Rekurschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.